

DOCUMENTATION VHS 43010T

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	HERMES	RS 50 - MFLM	1965	4 8 6 2-B

Caractéristiques "RS 50 MFLM" devant No du cadre.-"BT-4862" s.plaquette constructeur à l'AV s.tube direction.- "Hilfsmotor SACHS 50 MI-0,8 PS-CH" s.plaq.moteur.-"30 km" au pied du cylindre

Valable à partir du n° du cadre 028'000 (les 6 premiers chif.) n° du moteur 4'498'851  
 Constructeur du cadre RIXE & Co, Bielefeld (D) - Montage H. Bärtschi AG, Bienne  
 Constructeur du moteur FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)  
 Le n° du cadre se trouve à droite, sur partie supérieure du tube de selle  
 Le n° du moteur se trouve à gauche, à l'avant sur carénage du cylindre, sur plaquette rivée

Moteur: \*) Marque SACHS Type 50-2 MI-CH Emplacement centre bas  
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)  
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm<sup>3</sup>  
 Puissance utile DIN 0,8 CV au régime de 2'750 t/min Carburant essence

Construction: Cadre en tubes d'acier, ouvert, fourche AV avec ou sans amortisseurs (silentblocks)  
 Guidon réglable verticalement 75 mm Selle réglable verticalement 100 mm  
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, poignée à droite  
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, marque SACHS  
 Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger  
 Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pédales séparé (4,40 m) Longueur des bielles du péd. 155 mm  
 Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2  
 Embayage à double disque, commande par levier à gauche  
 \*\*) Transmission sur roue arrière, par chaîne  
 rapport de démultiplication = 15 x 40 dents  
 roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1'800	
	Charge utile	100		en	Largeur du guidon	580
	Poids total	140		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	NL 100			Hauteur	1'000
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'140

Equipement:	Eclairage avant	HELLA K 1729.804 15 W	Syst. feu de croisement	Bilux 15 W
	Feu arrière	électr. ULO K 180 2 W	Source de lumière	volant magnétique 6V /17 W
	Rélecteurs	séparé sous feu arrière	Dimension	10 cm <sup>2</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette	Carburateur	BING 1/12 - gicleur 56
	Plomb douanier	sur tube de la selle	Contenu réservoir =	3,5 l
	Dispositif d'échappement	marqué AB 10'023		
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration av. amortisseur de bruit (filetage intérieur) Dispositif contre le vol		

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	65	dB à 26	4'400 t/min (Admis: max. 70dB)

Observations:

- \*) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre,  $\varnothing$  2 x 13 mm.
- \*\*\*) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique). Pignon à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses. aucune augmentation de la vitesse.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 10.2.65

Cette carte remplace le BT No 4862-B du 3.12.64  
fourche AV avec ou sans amortisseurs (silentblocs)

Lieu et date de l'expertise-type: ... Berna, 9.12.64/ 17.2.67

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique H E R M E S	Type R S 5 0 - M F L M	Modèle de l'année 1965	Bordereau-type n° 4 8 6 2-B
----------------------------------	-----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------

Caractéristiques "RS 50 MFLM" devant No du cadre.-"BT-4862" s.plaquette constructeur à l'AV s.tube direction.- "Hilfsmotor SACHS 50 ML-0,8 PS-CH" s.plaq.moteur.-"30 km" au pied du cylindre

Valable à partir du n° du cadre 028'000 (les 6 premiers chiffres) n° du moteur 4'498'851  
 Constructeur du cadre RIXE & Co, Bielefeld (D) - Montage H. Bärtschi AG, Bienne  
 Constructeur du moteur FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)  
 Le n° du cadre se trouve à droite, sur partie supérieure du tube de selle  
 Le n° du moteur se trouve à gauche, à l'avant sur carénage du cylindre, sur plaquette rivée

Moteur: *)	Marque <u>SACHS</u>	Type <u>50-2 ML-CH</u>	Emplacement <u>centre bas</u>
	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air (turbo)</u>
	Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm <sup>3</sup>
	Puissance utile <u>DIN 0,8</u> CV	au régime de <u>2'750</u> t/min	Carburant <u>essence</u>

Construction: Cadre en tubes d'acier, ouvert (sans suspension)  
 Guidon réglable verticalement 75 mm Selle réglable verticalement 100 mm  
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, poignée à droite  
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, marque SACHS  
 Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger  
 Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pédales séparé (4,40 m) Longueur des bielles du péd. 155 mm  
 Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2  
 Embayage à double disque, commande par levier à gauche  
 \*\*) Transmission sur roue arrière, par chaîne  
rapport de démultiplication = 15 x 40 dents  
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1'800	
	Charge utile	100		en	Largeur du guidon	580
	Poids total	140		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	NL 100			Hauteur	1'000
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'140

Equipement:	Eclairage avant	HELLA K 1729.804	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	électr. ULO K 180	2 W	Source de lumière	volant magnétique 6V	17 W
	Réfecteurs	séparé sous feu arrière		Dimension	10	cm <sup>2</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12 - gicleur	56
	Plomb douanier	sur tube de la selle		Contenu réservoir =	3,5 l	
	Dispositif d'échappement	marqué AB 10'023				
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration av. amortisseur de bruit (filetage intérieur)				
	Dispositif contre le vol					

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	65	dB à 26	km/h 4'400 t/min (Admis: max. 70dB)

Observations:

- \*) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre,  $\varnothing$  2 x 13 mm.
- \*\*\*) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique). Pignon à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses. aucune augmentation de la vitesse.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 10.2.65

Lieu et date de l'expertise-type: Berno, 9.12.64

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau type n°
Cyclomoteur	HERMES	RS 50 - MFLM	1965	4 8 6 2-B

Caractéristiques "RS 50 MFLM" devant No du cadre.-"BT-4862" s.plaquette constructeur à l'AV s.tube direction.- "Hilfsmotor SACHS 50 MI-0,8 FS-CH" s.plaq.moteur.-"30 km" au pied du cylindre

Valable à partir du n° du cadre 028'000 (les 6 premiers chiffres) n° du moteur 4'498'851  
 Constructeur du cadre RIXE & Co, Bielefeld (D) - Montage H. Bürtschi AG, Bienne  
 Constructeur du moteur FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)  
 Le n° du cadre se trouve à droite, sur partie supérieure du tube de selle  
 Le n° du moteur se trouve à gauche, à l'avant sur carénage du cylindre, sur plaquette rivée

Moteur: *)	Marque	SACHS	Type	50-2 MI-CH	Emplacement	centre bas
	Nombre de cylindres	1	Temps	2	Refroidissement	air (turbo)
	Alésage	38 mm	Course	42 mm	Cylindrée	47 cm <sup>3</sup>
	Puissance utile	DIN 0,8 CV	au régime de	2'750 t/min	Carburant	essence

Construction: Cadre en tubes d'acier, ouvert, fourche AV avec ou sans amortisseurs (silentblocks)  
 Guidon réglable verticalement 75 mm Selle réglable verticalement 100 mm  
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, poignée à droite  
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, marque SACHS  
 Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger  
 Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pédalier séparé (4,40 m) Longueur des bielles du péd. 155 mm  
 Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2  
 Embrayage à double disque, commande par levier à gauche  
 \*\*) Transmission sur roue arrière, par chaîne  
 rapport de démultiplication = 15 x 40 dents  
 roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1'800	
	Charge utile	100		en	Largueur du guidon	580
	Poids total	140		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	NL 100			Hauteur	1'000
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'140

Equipement:	Eclairage avant	HELLA K 1729.804	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	électr. ULO K 180	2 W	Source de lumière	volant magnétique	6V / 17 W
	Réfecteurs	séparé sous feu arrière		Dimension	10	cm <sup>2</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12 - gicleur	56
	Plomb douanier	sur tube de la selle		Contenu réservoir =	3,5 l	
	Dispositif d'échappement	marqué AB 10'023				
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration av. amortisseur de bruit (filetage intérieur)				
	Dispositif contre le vol					

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	65	dB à 26	4'400 t/min (Admis: max. 70dB)

Observations:

- \*) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre,  $\varnothing$  2 x 13 mm.
- \*\*\*) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique). Pignon à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses. aucune augmentation de la vitesse.

Considéré comme cycloMOTEUR avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 10.2.65

Cette carte remplace le BF No 4862-B du 2.12.64  
Fourche AV avec ou sans amortisseurs (silentbloks)

Lieu et date de l'expertise-type: Berna, 9.12.64/ 17.2.67

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique H E R M E S	Type R S 5 0 - M F L M	Modèle de l'année 1965	Bordereau-type n° 4 8 6 2-B
----------------------------------	-----------------------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------------

Caractéristiques "RS 50 MFIM" devant No du cadre.-"BT-4862" s.plaquette constructeur à l'AV s.tube direction.- "Hilfsmotor SACHS 50 ML-0,8 PS-CH" s.plaq.moteur.-"30 km" au pied du cylindre

Valable à partir du n° du cadre 028'000 (les 6 premiers chif.) n° du moteur 4'498'851  
 Constructeur du cadre RIXE & Co, Bielefeld (D) - Montage H. Bärtschi AG, Bienne  
 Constructeur du moteur FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)  
 Le n° du cadre se trouve à droite, sur partie supérieure du tube de selle  
 Le n° du moteur se trouve à gauche, à l'avant sur carénage du cylindre, sur plaquette rivée

Moteur: \*) . Marque SACHS Type 50-2 ML-CH Emplacement centre bas  
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)  
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³  
 Puissance utile DIN 0,8 CV au régime de 2'750 t/min Carburant essence

Construction: Cadre en tubes d'acier, ouvert (sans suspension)  
 Guidon réglable verticalement 75 mm Selle réglable verticalement 100 mm  
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, poignée à droite  
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, marque SACHS  
 Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger  
 Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg  
 Pédaalier séparé (4,40 m) Longueur des bielles du péd. 155 mm  
 Boite de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2  
 Embrayage à double disque, commande par levier à gauche  
 \*\*) Transmission sur roue arrière, par chaîne  
 rapport de démultiplication = 15 x 40 dents  
 roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1'800
	Charge utile	100	en	Largeur du guidon	580
	Poids total	140	mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	NL 100		Hauteur	1'000
	Charge max. pneu	180		Empattement	1'140

Equipement:	Eclairage avant	HELLA K 1729.804	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	électr. UIO K 180	2 W	Source de lumière	volant magnétique 6V	17 W
	Réfecteurs	séparé sous feu arrière		Dimension	10	cm <sup>2</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12 - gicleur	56
	Plomb douanier	sur tube de la selle		Contenu réservoir =	3,5 l	
	Dispositif d'échappement	marqué AB 10'023				
Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration av. amortisseur de bruit (filetage intérieur)					
	Dispositif contre le vol					

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	65	dB à 26	km/h 4'400 t/min (Admis: max. 70dB)

Observations:

- \*) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre,  $\phi$  2 x 13 mm.
- \*\*) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique). Pignon à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses, aucune augmentation de la vitesse.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 10.2.65

Lieu et date de l'expertise-type: Barne, 9.12.64